

تبیین رابطه گنبد مسجد و مراتب هستی در حکمت متعالیه^۱

مرتضی شجاعی*

سونیا سیلوایه**

چکیده

گنبد مساجد چشم و دل را به بالا هدایت می‌کند و یادآور تعالی است. مرکز گنبد نماد وحدت و دیوارهای هشت‌وجهی که بر آن تکیه می‌زند نماد نظمی آسمانی و پایه‌های چهاروجهی نماد جهان خاکی است. در این مقاله کوشش شده است تبیینی از گنبد براساس حکمت صدرایی ارائه شود. در این حکمت عوالم به حس و خیال و عقل تقسیم می‌شود و گنبد مساجد تداعی کننده این عوالم است. مصالح فناپذیر گنبد که با چشم حس درک می‌شود یادآور عالم ماده است. دو شکل مکعب و کره در گنبد که از خیال هنرمند معمار پدید آمده است شبیه عالم خیال است و حالتی از جمع‌شدن است که از پایه گنبد (کثرت) شروع می‌شود و به نوک گنبد (وحدت) می‌رسد که جمع و ثبات عالم عقل تداعی می‌شود. هم‌چنان که ذات خداوند مبدأ عوالم هستی است، اگر کل فضای مسجد را همانند عالم و هر جزء از آن را همانند مرتبه‌ای از مراتب در نظر بگیریم، به این نکته دست می‌یابیم که همانند این عالم در مسجد نیز مبدائی وجود دارد؛ یعنی با عبور از در ورودی و حیاط به مبدأ یعنی فضای گنبدخانه می‌رسیم که در گنبدخانه نیز فضا به گنبد ختم می‌شود.

کلیدواژه‌ها: مسجد، گنبد، مراتب هستی، حکمت متعالیه، عوالم وجود.

* استاد گروه فلسفه دانشگاه تبریز، دانشکده ادبیات و زبان‌های خارجی (نویسنده مسئول)، mortezashajari@gmail.com

** دانشجوی دکتری معماری دانشگاه هنر اسلامی، تبریز، S.silvayeh@tabriziau.ac.ir

تاریخ دریافت: ۱۳۹۸/۰۴/۲۵، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۸/۰۸/۱۴

۱. مقدمه

گنبد از نمونه‌های برجسته معماری دینی در طول تاریخ است و به کارگیری آن در مساجد چنان استادانه و هنرمندانه انجام شده است که می‌توان آن را از ارکان کمال معماری مساجد اسلامی دانست. با توجه به این‌که اسلام دینی الهی و آسمانی است که برای هدایت انسان‌ها آمده است و از طرفی معماری مظهر تجلی اندیشه‌های انسان است و معماری مساجد اسلامی بیش از معماری هر بنای دیگری با غنی‌ترین ابعاد وجودی انسان در تعامل است، بنابراین پرداختن به اندیشهٔ حاکم بر تفکر معمار مهم است. معماری مسجد و تزئینات آن در گنبد، کتیبه‌ها، نقوش، و ... فضایی را ایجاد می‌کند که باعث پیوند انسان با فضایی ملکوتی می‌شود. در مساجد می‌توان اوج اعتلا و شکوفایی هنر معماری مقدس اسلامی را جست‌وجو کرد. درواقع مسجد به عنوان تجلی گاه خداوند در عالم ماده متشکل از اجزایی است که هر جزء آن نماد یکی از اسمای الهی است. به عبارتی فضایی معنوی و مجموعه‌ای از هنرهای گوناگون می‌تواند در عروج انسان نقش بهسازی داشته باشد.

اسمای الهی در حکمت متعالیه موجودات عالم، یعنی تجلیات صفات الهی، هستند. این اسماء دارای مراتبی‌اند که در قوس نزول از اولین تجلی خداوند، یعنی حضرت احديت، آغاز می‌شود و به عالم کثرت (عالم ماده) می‌رسد و در قوس صعود از ماده آغاز می‌شود و با حرکت جوهری به عالم تجرد و سپس با حرکت حبّی به عالم احديت می‌پیوندد.^۲ درواقع مراتب کلی عالم را که تجلیات مختلف خداوندند می‌توان در انسان و مراتب مختلف وی، یعنی قوای آدمی، مشاهده کرد که جلوه‌ای از این مراتب در هنر اسلامی و به خصوص در مسجد و گنبد آن قابل مشاهده است، زیرا بنابر حکمت متعالیه آدمی جلوهٔ کامل خداوند و امری ربی و حقیقتی الهی است که صلاحیت دارد به حقایق تمام اشیا معرفت یابد (صدرالدین شیرازی ۱۳۶۲: ۴۸۴). جلوهٔ خلاقیت خداوند در انسان هنرمند تحقق یافته است و از این‌روست که معمار مسلمان می‌تواند مراتب هستی را در گنبد مسجد متجسم سازد و آن را به منصه ظهور رساند.

مسئله اصلی این پژوهش تحلیل گنبد مسجد و تبیین آن براساس حکمت متعالیه است. سابقه ساخت مسجد و گنبد به زمانی دراز پیش از ملاصدرا بازمی‌گردد، اما هم‌چنان که عالم هستی سابقه‌ای طولانی پیش از ملاصدرا داشته است و وی با فلسفهٔ خاص خود چشم آدمیان را به دیدگاهی جدید از عالم هستی گشود، با استفاده از این فلسفه می‌توان تبیینی جدید از گنبد ارائه داد. پر واضح است که مسجد بنایی اسلامی است و از این دیدگاه،

جلوه‌گاه همه رمز و رازهای معماری اسلامی به شمار می‌آید. این نوع بنا متشکل از عناصری است که به‌واسطه قداست آن هر عنصر دارای معنایی روحانی است و درین آن‌ها گنبد از نظر فضا و معنا یکی از مهم‌ترین اجزای مسجد است که این عنصر می‌تواند نقش خود را در زمینه شکل‌دهی مفهومی و نمادین در بنای مسجد به‌خوبی ایفا کند. بحث گنبد و چگونگی رابطه آن با مراتب هستی می‌تواند این اثر را در اذهان داشته باشد که گنبد شاخصه‌ای است که علاوه بر نقش کاربردی آن، یعنی پوشش سقف، نقش‌های دیگری از جمله اثر عمیق در معنادارکردن فضا را نیز بر عهده دارد و باید اذعان کرد برای این‌که معماری بر طبق تفکر اسلامی تفاوتی با معماری غیراسلامی داشته باشد باید به شاخص‌های اعتقادی و فرهنگی آن نیز توجه ویژه‌ای شود که همواره یاد خدا را در اذهان زنده نگه دارد. بنابراین هدف از بررسی دقیق این بنا شناخت عملکردها و مفاهیم نهفته در آن است که می‌تواند ما را به فهمی عمیق از کارکردهای فرهنگ اسلامی برساند. در روند این موضوع این سؤال مطرح می‌شود که در صورت وجود ارتباط میان پیکربندی فرم مساجد و مراتب هستی در حکمت متعالیه چگونه ارتباطی می‌تواند وجود داشته باشد؟ این ارتباط به چه صورت خود را نمایان می‌کند؟ با تفاسیری که درمورد هدف این تحقیق ذکر شد برای رسیدن به این مقصود لازم است درابتدا به مسجد و معماری آن اشاره‌ای شود، سپس به بحث مراتب هستی در حکمت متعالیه توجه شود و ادامه مسیر تحقیق طی شود که از این راه بتوان به سؤال موردنظر پاسخ داد.

درمورد روش تحقیق می‌توان گفت که موضوع موردنظری یکی از مباحث مهم در فلسفه و عرفان نظری و معماری اسلامی است. در بخش نظری با استفاده از روش مطالعه کتابخانه‌ای و مراجعه به منابع موجود سعی می‌شود که به گردآوری اطلاعات و داده‌ها درمورد گنبد به عنوان یکی از شاخص‌های مطرح در معماری مسجد و همچنین به مباحث فلسفی مرتبط با موضوع موردنظر در حکمت متعالیه توجه شود. رابطه گنبد با مراتب هستی نیز به صورت تحلیلی بررسی شود. بنابراین در این تحقیق براساس روش بررسی منطقی و تکنیکی تحلیلی - توصیفی و با استناد به منابع کتابخانه‌ای مبانی نظری یعنی تعاریف و مفاهیمی از مسجد، گنبد، و ... فرآوری می‌شود و پس از آن این مبانی و چگونگی آن از نظر ارتباط معنادار با مراتب هستی تحلیل می‌شود.

پژوهش‌های نسبتاً زیادی درباره ادبیات موضوع انجام شده است که می‌توان از آن‌ها بهره‌مند شد، ولی درمورد بررسی دقیق عنصر گنبد در معماری مساجد و مراتب هستی در

حکمت متعالیه از دیدگاه ملاصدرا و این‌که آیا می‌توان شباهت‌هایی را بین این دو بخشن یافت کاری صورت نگرفته است. درباره بحث حکمت و درجهٔ بازنگری معماری سنتی با نگاهی به مفاهیم و حکمت‌های نهفته در آن تاکنون مطالعاتی ازوی اندیشمندانی از جمله سیدحسین نصر و نادر اردلان انجام پذیرفته است. علاوه‌بر این موارد، می‌توان از پژوهش آقای محمد رضا بمانیان (و دیگران)، پژوهش آقای بهروز عوض‌پور (و دیگران)، و یا از پژوهش آقای علی ارشد ریاحی و صفیه واسعی نام برد. همچنین در همایش‌های بین‌المللی معماری باید پژوهش آقای محمد صادق شایق (و دیگران) را نیز ذکر کرد.

۲. مبانی نظری، بحث، و یافته‌ها

۱.۲ مسجد و معماری آن

مسجد محل مواجهه انسان با کلمهٔ الهی و ساختمنی است که در آن مؤمنان حضور الهی را احساس می‌کنند و از فیض خداوند متعال بهره‌مند می‌شوند. چنین بنایی نقش بسیاری در زندنه‌نگاهداشتن دین و دعوت مردم به‌سوی پروردگار دارد و به همین دلیل دارای اهمیت فوق العاده‌ای است. علاوه‌بر آن، مسجد در طول تاریخ اسلام مکانی برای حل و فصل بسیاری از اختلافات و نیز برگزاری بسیاری از مراسم‌ها بوده است و معماران هنرمند می‌کوشیدند تا با همهٔ مهارت و کاردانی خود در ایجاد استحکام و زیبایی و فضای معنوی آن نقش داشته باشند (مقصودی ۱۳۸۷: ۳۷-۴۲). مسجد مرکز یکتاپرستی است که معماری آن از قرون اولیهٔ اسلام تا به امروز تحولاتی را در خود داشته و به تدریج در ادوار اسلامی به تحقق کامل رسیده است. ورود اسلام به ایران و احتیاج به فضاهای عبادی مسلمانان را بر آن داشت که مساجدی را بنا کنند.

معماری مسجد باید کارکردهایی را که از مسجد انتظار می‌رود، مثل نمازگزاردن و امور ذی‌ربط، برآورده سازد؛ یعنی با احکام ظاهري و فقهی نماز مناسب باشد، ولی علاوه‌بر این تکلیف ظاهري نماز، امر باطنی آن یعنی موجبات معراج مؤمن را نیز باید میسر سازد. چنین نمازی نیازمند حضور قلب و جمعیت خاطر، دل‌شستن از کثرت و دل‌سپردن به وحدت، و آرامش و رقت قلب است. فضای معماری توانایی ایجاد زمینه برای چنین حالت‌هایی را دارد. معمار در همهٔ شئون مادی (شامل موضوع و عملکرد بنا، مواد و مصالح، وجوده فنی، و شرایط محیطی) از ظاهر به باطن سیر می‌کند. متون دینی به ما می‌آموزند که متناظر با هر نیاز ظاهري جسم روح انسان هم نیازی دارد، بنابراین معمار این

سیر از ظاهر به باطن را که معنای حقیقی ذکر و جوهر عبادت است متناسب با موضوع بنا در معماری خود تسری می‌دهد (بهشتی ۱۳۸۹: ۲۳-۲۵). مسجد که بنای مذهبی اصلی اسلام است واجد کارکردهای متعددی است که والاترین کارکرد آن عبادت جمعی است. ساده‌ترین شکل مسجد از حیاطی مرکزی با رواق‌هایی احاطه‌کننده در اطراف آن تشکیل می‌شود که متصل به سرسرایی سرپوشیده است. معماری مسجد تفاوتی را که بین شلوغی و ازدحام بازار و آرامش و سکوت مسجد وجود دارد به‌وضوح آشکار می‌کند. تغییر جهت به‌سوی مکه که غالباً به‌محض ورود به فضای مسجد ملاحظه می‌شود و بالأخره برای ورود به آن با عمل متواضعانه‌ای کفش‌ها را از پای درمی‌آورند نشان‌دهنده انتقال از زندگی دنیوی به عالم روحانی است (هیلن برند ۱۳۸۰). حقیقت امر این است که مسجد بنای الگویی بوده است که عالی ترین سازه‌ها را در معماری اسلامی به‌وجود آورده است، زیرا با این نیت ساخته شده است که باقی بماند، درحالی‌که بسیاری از بناهای غیرمذهبی ساختاری سست داشته‌اند.

تفکیک دوره‌های تاریخی مساجد: به‌دلیل این‌که مساجد در زمان‌های متفاوتی ساخته شده‌اند می‌توان آن‌ها را در بازه‌های تاریخی مختلفی جای داد و از یکدیگر تفکیک کرد، که این تقسیم‌بندی عبارت است از:

۱. از صدر اسلام تا عصر سلجوقیان: مساجد اولیه بناهایی بسیار ساده بودند که در محوطه‌ای مربعی یا مستطیلی شکل گرفتند. با مسدودکردن سه طرف آتش‌کدها و ایجاد قبله‌گاه از آن‌ها برای برگزاری آئین‌های مذهبی استفاده می‌کردند؛
۲. از سلجوقیان تا پایان عصر تیموریان: در این دوره ساخت و ساز بناهای گوناگون سرشار از تحرك بود. نقشه‌بناهای اغلب چهارایوانی و تزئینات مهم آنان آجرکاری و گچ‌بری و کاشی‌کاری بود؛
۳. از صفویان تا دوران معاصر: در این دوره طراحی‌ها بسیار جامع و با فضایی متناسب با سطح زیربنا بود. هم‌چنین شیوه‌های اجرایی بنها از اصول فنی فراوانی برخوردار بود (کیانی ۱۳۸۷). با توجه به مطالعات صورت گرفته دسته‌بندی‌های متنوعی را در این مورد می‌توان نام برد که ازسوی محققان دیگری به‌انجام رسیده است و ذکر همه آن‌ها خارج از حوصله بحث است؛ بنابراین از بیان آن‌ها صرف‌نظر می‌شود.

ضوابط مسجدسازی امروز: به‌طور کلی مساجد مدرن باید طبق اصولی ساخته شوند تا ضمن برآوردن نیاز اجتماعی از چشم‌گیری و معنویت خاص خود بهره‌مند

باشد و از این عظمت برای معنویت دین اسلام بهره‌گیری شود. شرایط عمومی مساجد عبارت‌اند از: ۱. مسجد در اماکن پر جمعیت و آباد ساخته شود؛ ۲. مساجد در فواصل معین و دور از هم ساخته شوند؛ ۳. مسجد در کنار خیابان و یا کوچه‌های عریض اصلی و معابر پر رفت و آمد ساخته شود؛ ۴. مسجد در زمین گسترد و چشم‌گیری ساخته شود و در طرح و اجرای فضاهای جنبی دقت کافی به عمل آید؛ ۵. مسجد در مرکز شهر و محلات ساخته شود و فضاهای لازم دیگر در اطراف آن طراحی شود. به‌طور کلی در مسجدسازی مدرن سه اصل مهم مدنظر است: اصل طراحی؛ اصل اساس‌سازی؛ و اصل نماسازی (زمرشیدی ۱۳۷۴). منظور از طراحی مواردی است که باید درباره آن‌ها تحقیق و بررسی انجام شود و براساس اطلاعات و واقعیات و نیازمندی‌ها و اهداف طرحی جامع ارائه شود. منظور از اساس‌سازی همان مهندسی سازه است، به‌گونه‌ای که قسمت‌های مختلف ساختمان براساس طرح مهندس طراح محاسبه شود و در آخر این که منظور از نماسازی توجه به مسئله زیبایی در طراحی و ساخت بناهast. مساجد امروزی با رعایت این سه اصل باید اولاً از نظر سازه همانند بناهای مستحکم امروز طراحی و ساخته شوند و ثانیاً جواب‌گوی نیازهای جامعه باتوجه به اصول زندگی اجتماعی امروز باشند.

فضای کالبدی مسجد: در طراحی کالبد مساجد از تناسب قوی هندسی استفاده شده است. طبق مطالعات صورت گرفته می‌توان اجزای کالبدی مساجد را با پانزده جزء در نظر گرفت که عبارت‌اند از: ۱. ورودی یا درآیگاه؛ ۲. کرباس یا هشتی؛ ۳. میان‌سرا و پیشگاه درونی مسجد (صحن)؛ ۴. ایوان؛ ۵. پیشان یا ایوان سمت قبله؛ ۶. رواق؛ ۷. شبستان؛ ۸. گنبدخانه؛ ۹. مقصورة؛ ۱۰. طنبی؛ ۱۱. سرداد یا شبستان زیرزمینی؛ ۱۲. مهتابی؛ ۱۳. پیشخان یا جلوخان؛ ۱۴. مناره و گل دسته؛ و ۱۵. برفانداز (پیرنیا ۱۳۸۴). درواقع مسجد مجموعه‌ای از هنرها گوناگون است که برروی هم فضا و مکان خاصی را پدید آورده‌اند. معماری آن متناسب با شرایط اقلیمی، مصالح دردسترس، و تحت تأثیر سنن و دیگر خصوصیات محلی شهر وندان یا ساکنان هر منطقه شکل گرفته است. دین اسلام نیز رهنمودهایی در این زمینه دارد که می‌توان به سادگی بنای مسجد، به‌دوربودن از پیرایه‌های مادی، اصالت، و محکم‌سازی بنای مسجد اشاره کرد. طراحی مسجد باید به‌گونه‌ای باشد که به تضاد میان فضای داخل و خارج توجه شود، بدین صورت که اجزا و نقوش بنا در بیرون برای مشاهده و سیر در اشارات باشد و درون نیز مکانی برای تفکر و مکاشفه در عالم درون باشد.

۲.۲ گنبد

در فرهنگ اسلامی گنبد تجلی زنده‌ای از جهان‌شناسی اسلامی است (مطهری ۱۳۸۷: ۶۶۷). گنبد از چند بخش تشکیل شده است: در ابتدا پایه‌ای مربعی شکل است که با گوشش‌سازی‌ها و به تدریج تبدیل به دایره می‌شود. دو ویژگی ذاتی مربع یعنی ایستایی و ثبات آن را مناسب‌ترین صورت برای برپایی بنای‌ای قرار می‌دهد که مقرر است نماد ثبات باشند. مربع نماینده‌ی جنبش‌ترین شکل‌ها و کمیت محسوب می‌شود، درحالی که دایره نماینده‌ی آسمان، کمال، و کیفیت به حساب می‌آید (بلخاری قهی ۱۳۸۵: ۵۰۶-۵۰۸). با معانی سمبولیک، مفاهیم مرکز، دایره، و کره نهفته در گنبد به تمامیت در عبور این روح از نوک گنبد سمبول وحدت است. این عبور و حرکت را می‌توان به‌طرف پایین و دارای انساط به‌سمت کثرت یا به‌طرف بالا و دارای انقباض به‌سمت وحدت دانست. عنصر گنبد یکی از سمبول‌های مهم در معماری مسجد است که وحدت در کثرت در آن به‌وضوح قابل مشاهده است (حسینی و کاملی ۱۳۹۳: ۱۴۷-۱۶۰). گنبد در هم‌آمیزی هندسه با توازن را، که به‌صورتی فضایی است نه خطی، نشان می‌دهد. گنبد در معماری اسلامی چهره‌ای دیرینه داشته است؛ این امر به‌ویژه در معماری آجری ایرانی نیز بوده است که این شیوه به‌تکامل رسیده و دارای برخی اصول فنی نیز شده است که آن را از نظایرش در هنر غرب متمایز ساخته است. گنبد با روح منطبق می‌شود که از نقطه اولی و کانون وجود برمی‌خیزد (بورکهارت ۱۳۶۵: ۸۶).

به‌طور کلی اصلی‌ترین ساحت مسجد فضای گنبدخانه است که جلوه‌گاه جمال خداوند است و مشاهده آن از پس روزنۀ هشتی میسر می‌شود و نمازگزار همه مسیر جلوخان و پیش طاق درگاه تا هشتی ورودی را طی می‌کند و درنهایت هنگامی که به حیاط می‌رسد گنبدخانه را به‌مثابة مرکز بنا می‌یابد.

نقش گنبد در مساجد: بیان معنویت و روحانیت برای حواس انسان ممکن نیست، بنابراین انسان همواره در پی یافتن راه‌هایی برای بیان، نمایش، انتقال، و ادراک این موضوعات بوده است. در این مسیر یکی از اصلی‌ترین ابزارها جهت انتقال و بیان معنا و معنویت استفاده از هنر است. نمونه‌های بارز پرداختن به هنر را می‌توان در شعر، خوش‌نویسی، موسیقی، نقاشی، و معماری ملاحظه کرد، که در بحث معماری در برخورد با طاق‌ها و گنبدها، که از اجزای معماری ایرانی محسوب می‌شوند، حضور معنویت قابل استناد است. طبق نظر گنون گنبد شکلی است که تصویرپردازی زنده و حیاتی دارد. فرم‌های گنبدی‌شکل همواره در ذهن بیننده یکی از قدرت‌های

آسمانی بهشمار می‌آید که در دل آن‌ها معنای هستی نهفته است و آن را می‌توان با تعریف عالم کبیر و صغیر دریافت (گنون ۱۳۸۱: ۷۲-۷۷). به‌طور کلی گنبد علامتی برای مسجد است که نقش مونومانی، معنایی، و شکوه‌سازی دارد و واجد تصویرپردازی زنده و حیاتی است، به‌گونه‌ای که در طول تاریخ فرم‌های گنبدی همواره از قدرت‌های متأفیزیکی بهشمار می‌آمده‌اند. بنابراین می‌توان گفت که ساخت گنبد صرفاً برای احتیاجات مکانیکی و فنی نبوده و برآوردنده احتیاجات معنوی و روانی نیز بهشمار می‌رفته است.

پیشینه گنبد: پوشش گنبدی در ایران دارای سابقه‌ای دیرینه است. پیشینه آن را به عهد اشکانی رسانده‌اند. ایرانیان برای جامه عمل پوشاندن به توصیه‌های پیامبر آسمانه یا گنبدی شبیه آسمان بر فراز سر مسلمین برپا داشتند. ساخت گنبد در دوره اسلامی با نظمی دقیق و با به‌کاربردن شیوه‌های صحیح صورت می‌گیرد که در عهد سلجوقی به‌نهایت پیشرفت خود می‌رسد و در عصر صفویه زیبایی نیز به آن افزوده می‌شود. نخستین گنبد پس از اسلام را می‌توان در سال ۳۹۷ قمری در گنبد قابوس دید. گرچه از اوایل دوران اسلامی تاکنون در گوشه‌سازی‌ها تحولاتی چند صورت گرفته است، روش گنبدسازی در ایران همواره ویژگی اجرایی و فرهنگی خاص خود را دنبال کرده است (احمدی ملکی: ۱۳۷۸)، بدین صورت که پلان مربعی از طریق گوشه‌سازی‌هایی به بهترین صورت به گنبد تبدیل شده است. شکل گنبد به وحدت و نرمی محیط کمک می‌کند که این امر می‌تواند پاسخ‌گوی مناسبی به نیاز وحدت در نماز باشد (پورجعفر و دیگران: ۱۳۹۰: ۲۸-۳۲).

به‌طور کلی می‌توان گفت استفاده از گنبد علاوه‌براین‌که در بناهای فرهنگی و مذهبی به عنوان نشانه و شاخص معماری - شهری و فرهنگی محسوب می‌شود، در دیگر بناها نیز به عنوان نماد معماری از موضوعات مهمی است که ذهن معماران ایرانی را به خود مشغول ساخته است. به‌کارگیری گنبد در بناهای سنتی - مذهبی با چنان استادی مهارتی انجام شده است که بسیاری از معماران ایرانی بهره‌گیری از گنبد در ساخت بنا را نوعی کمال معماری آن می‌دانند.

مرکزیت در گنبد: در گنبد شاخص‌هایی وجود دارد که باعث می‌شود حس مرکزیت در آن تجلی پیدا کند. این شاخص‌ها به دو دسته مفهومی و نمادین تقسیم می‌شوند. شاخص‌های مفهومی در درون آدمی به‌موقع می‌پیوندند؛ یعنی شاخص‌هایی‌اند که به‌دیده نمی‌آیند، بلکه تحول را در درون بیننده اثر ایجاد می‌کنند. ولی شاخص‌های نمادین واضح و روشن‌اند؛ یعنی به‌محض ورود به مسجد با اثرشان در فرد بیننده مرکزیت را القا

می‌کنند. این شاخص‌ها عبارت‌اند از: ۱. نور: یکی از اموری که در مساجد به آن توجه می‌شود به منصه بروز رساندن تجلی و تلاؤ نور در مرکز است که بدان وسیله ماده‌زدایی، جهت تأویل آن جهانی بودن و گستره بی‌پایان فضا، به نمایش گذاشته شود؛ ۲. درون‌گرایی: درون‌گرایی در جست‌وجوی حفظ حریم محیطی است که در آن شرایط کالبدی با پشتوانه تفکر، تعمق، و عبادت به منظور یافتن آرامش اصیل در درون به نظمی موزون و متعالی رسیده است؛ ۳. سکون و آرامش: در این زمینه نصر (۱۳۷۵) معتقد است که سکون و آرامش در فضای مسجد متجلی‌کننده حضور آرامش بخش «کلمة الله» است که در همه‌جای مسجد طینی دارد؛ ۴. دایره گند: دایره کامل‌ترین شکل هندسی است و از هر جهت نسبت به مرکز قرینه است. نقطه در مرکز دایره در بردارنده تمامیت و یک‌پارچگی شعاع‌ها و خطوطی است که از مبنایی مشترک و هماهنگ با یک‌دیگر نشئت می‌گیرند. تمامیت و یک‌پارچگی خطوط در این نقطه مرکزی در اوج کمال خویش است؛ ۵. محور عمودی: توجه به محوریت عمودی که حول یک مرکز به فضاهای انسجام می‌بخشد از ساختارهای نظام فضایی عالم است. مرکز با تمثیل به محور عمودی سیر صعودی را محقق می‌سازد.

گند چشم و ذهن را به یک سمت می‌برد و ارتفاع بلند آن تعالی را یادآور می‌شود. مرکز گند نماد اصل وحدت و در سطحی پایین‌تر نماد روح است و دیوارهای هشت‌وجهی که بر آن تکیه می‌زنند نماد نظمی آسمانی و پایه‌های چهارچهی زمین و جهان خاکی است (همان). بنابراین می‌توان گفت که توجه خاص به اشکال گندی در طراحی و ساخت صرفاً جهت احتیاجات مکانیکی و فنی نبوده است، بلکه برآورنده توقعات و احتیاجات معنوی نیز بهشمار می‌آید.

۳.۲ مراتب هستی در حکمت متعالیه

حکمت متعالیه یکی از سه شاخه فلسفه اسلامی و بهمنزله مکتب خاصی از حکمت اسلامی است که ملاصدرا بینان گذاشته است. ملاصدرا حکمت متعالیه را نظم‌دهی عقلی به جهان بهمیزان توان آدمی در شبیه‌شدن به باری تعالی معرفی می‌کند. با تعمق در معماری سنتی ایرانی کم‌توجهی به اصول و تفکر ویژه پنهان در حکمت اسلامی ایران آشکار می‌شود که این می‌تواند موجب بیگانگی معماری معاصر ایران با بنیادهای مفهومی آن شود. بنابراین، برای ظهور این مفاهیم در بناهای معاصر واکاوی در اصول معماری سنتی و بازشناسی اهدافی که درجهت حفظ ارزش‌های مفهومی استخراج شود لازم است. برای بررسی و

شناخت مفاهیم مستتر در معماری اسلامی می‌توان از دیدگاه هستی‌شناسی ملاصدرا استفاده کرد که در حکمت متعالیه مطرح شده است.

تفاوت هستی‌شناسی ملاصدرا با فلسفه‌های پیش از وی در مبانی خاص حکمت متعالیه مانند اصالت وجود، وحدت وجود، حرکت جوهری، و رابطه علت و معلول است. براساس اصالت و وحدت شخصی وجود، حقیقت اصیل یک وجود (حق تعالی) است و تمامی عوالم جلوه‌های مختلف آن حقیقت و معلول اویند. ازنظر ملاصدرا عوالم هستی به سه عالم کلی تقسیم می‌شود^۲: عالم عقل، عالم خیال یا مثال، و عالم ماده که مبدأ این عوالم ذات خداوند است. پایین‌ترین مرتبه هستی عالم ماده است. اهمیت این عالم در حکمت متعالیه به‌دلیل ویژگی مهم آن یعنی «حرکت» است که به‌معنای تغییر تدریجی فقط در عالم ماده امکان‌پذیر است و این خصوصیتی است که موجب می‌شود آدمی به‌کمال رسد. ازاین‌رو دیدگاهی که عالم ماده را عالمی پست می‌داند در حکمت متعالیه پذیرفته نیست. عالم ماده، چنان‌که پیامبر (ص) فرموده‌اند (ورام ۱۳۹۰)، بسان مزرعه برای بذر وجود آدمی است. عالم میانی در هستی که بین عالم عقل و عالم ماده است «عالم خیال»، «علم مثال»، و «علم بزرخ» نامیده می‌شود. موجودات این عالم ماده ندارند، اما دارای آثار ماده (مانند شکل و بعد) هستند؛ شبیه آن‌چه ما در خواب و در عالم خیال خود می‌بینیم. این عالم در سیر نزولی هستی (آفرینش) و در سیر صعودی (بازگشت و معاد) واسطه بین عالم عقل و عالم ماده است؛ یعنی در آفرینش، معلول عالم عقل و علت عالم ماده محسوب می‌شود. این عالم، چون علت عالم ماده است، از وجودی برتر از عالم ماده برخوردار است. عرفا و فیلسوفان نسبت این عالم را با عالم ماده به نسبت این دنیا با دنیای جنین شبیه می‌کنند. بنابراین عالم خیال عالمی حقیقی است که در آن حقایق اشیا به‌گونه‌ای میان تجرد محض و مادیت صرف قرار دارند. ازاین‌رو ملاصدرا موجودات این عالم را «مجرد مثالی» نامیده است که ازسویی با موجودات عالم ماده وجه اشتراک دارند و ازسوی دیگر شبیه عقول مجرده‌اند. عالم عقل عالمی است که بی‌واسطه از ذات حق تعالی ایجاد شده است. موجودات عقلی ماده و هیچ‌یک از آثار ماده را ندارند. این عالم برترین جلوه ذات الهی و علت عوالم بعدی است. موجودات این عالم «عقول مجرد»، «عقول مفارق»، و «مجردات تام» نامیده می‌شوند، همان موجوداتی که در متون دینی از آن‌ها به «فرشتگان مقرب» یاد می‌شود. مرتبه عقل در انسان برترین جلوه نفس آدمی است که ویژگی‌هایی شبیه به عقول مجرد دارد. نفس آدمی در این مرتبه می‌اندیشد. از آنجاکه اندیشیدن نوعی آفرینش است، نفس را در این مرتبه می‌توان خالق افکار و اعمال اختیاری دانست.

صدرالمتألهین اثبات عالم عقل را از بزرگترین مطالب قرآنی دانسته است، بدان دلیل که آن عالم محل بازگشت نفوس بندگان بهویژه عقول و ارواح پاک ماست. این عالم مجرد از ماده و خواص مادی است و عالم وحدت و جمع و ثبات است (صدرالدین شیرازی ۱۳۷۸). عالم عقول به لحاظ مرتبه وجودی دارای دو نوع کثرت طولی و عرضی است. در کثرت طولی عقول در طول یکدیگر قرار دارند و بین آنها رابطه علت و معلولی برقرار است؛ اما در کثرت عرضی بین عقول رابطه علت و معلولی برقرار نیست، بلکه عقول عرضی از آخرين عقل به وجود آمده‌اند و همه در عرض هم و معلول علی و واحدند (صدرالدین شیرازی ۱۳۷۱: ۲۳۲). باید به این امر توجه کرد که همان‌گونه که برای هستی سه مرتبه در نظر گرفته شده است برای انسان نیز سه نوع ادراک عنوان می‌شود: ادراک حسی (حوالس ظاهری قوایی هستند که امور خارجی را درک می‌کنند. انواع حواس ظاهری عبارت‌اند از: حس بینایی، حس لامسه، حس چشایی، حس بویایی، و حس شنوایی)؛ ادراک خیالی (ادراکات بیرونی انسان به‌وسیله حواس پنجگانه حاصل می‌شود و ادراکات درونی شامل حس مشترک، خیال، حافظه، متخیله، و واهمه است. خیال خزانهٔ صورت‌هایی است که از طریق حس مشترک وارد ذهن می‌شود و حافظه خزانهٔ مفاهیم و معانی است)؛ و ادراک عقلی (شرط ادراک عقلی شیء خارجی این است که حقیقت آن شیء را از گونه وجود جسمانی به گونه وجود عقلی تجرید کند).

۴.۲ شباهت گند مسجد با مراتب هستی

با درنظرگرفتن مراتب هستی می‌توان شباهت‌های گند مساجد را با آن بررسی کرد که در این مرحله برای بررسی چگونگی این شباهت‌ها باید ویژگی‌های گند را در نظر آورد و آن را با ویژگی‌های عوالم ذکر شده در حکمت متعالیه مقایسه کرد.

عالم حس و مصالح گند: اولین موضوع موردبخت عالم حس (یا همان عالم طبیعت) است. در این مورد ابتدا گند را ذکر می‌کنیم که جزئی از کالبد بنایی مختلف معماری است و از مواد و مصالحی تشکیل شده است که به‌طور معمول آنده از کاشی‌کاری‌هایی مزین به رنگ است و حس بینایی انسان آن را درک و فهم می‌کند. می‌توان گفت گند عالم احساس را در خود دارد که برای صدق این گفتار لازم است این‌گونه ذکر شود که عالم احساس مبدأ و منشأ عالم طبیعت (فنایپذیر) است که توسط

یک یا چند حس قابل احساس است که با درک محسوسات در این عالم قرار می‌گیرد؛ بنابراین حواس جزء این عالم محسوب می‌شوند، پس گنبد که با یکی از این حواس (بینایی) قابل درک است و متشکل ازصالح فناپذیری همچون آجر و ... است این مرتبه از عالم را در خود دارد.

عالی خیال و هندسه گنبد: برای دومین موضوع مورد بحث باید این گونه عنوان کرد که شکل گنبد خلاصه شده‌ای از دو شکل هندسی مکعب و کره است؛ یعنی گنبد دستاورده‌ی از پلان مربعی یک مکعب است که به صورت تدریجی با کره تلفیق شده است و حاصل آن گنبد است. گنبد دوار به نوعی نماد آسمان و مقصد عروج روح انسان نمازگزار است و مربعی که در زیر آن قرار گرفته است نماد عالم ارض و حدود است. بنابراین، برای بررسی چگونگی رابطه عالم خیال با گنبد مکعب و کره را بررسی می‌کنیم.

۱. ذات عالم مثال از دنیا جداست، ولی در عین حال به آن تعلق دارد. در عین این که این دو شکل هندسی در بحث تشکیل گنبد در این عالم به طور واقعی وجود ندارند و از دنیا جدایند، به صورت خیالی در ذهن متصور می‌شوند که به نوعی به این دنیا متعلق‌اند؛

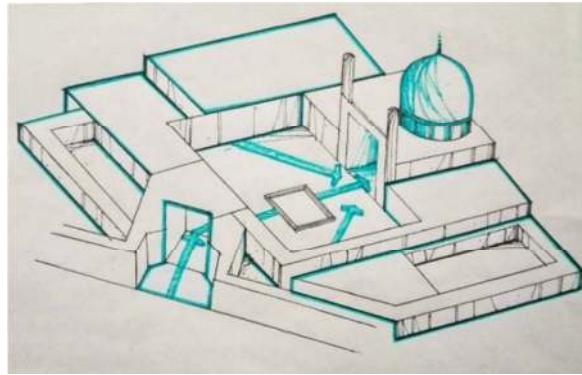
۲. عالم خیال شباهت زیادی به قوه تخیل خیال انسان دارد، از طرفی در گنبد هم همین حالت برقرار است، زیرا دو شکل مذکور از قوه تخیل حاصل می‌شوند؛

۳. از دیگر خصوصیات این عالم جمع متقابل‌ها و اضداد است که در آن اتفاق می‌افتد. اگر در گنبد نیز به این دو شکل هندسی دقت کنیم جمع اضداد در آن‌ها به چشم می‌آید؛ یعنی اگرچه این دو به طور کامل با هم در تضاد نیستند، از جهات محدودی با هم متصادند، از جمله این که مکعب دارای زوایای قائمه است، ولی کره هیچ گونه زاویه‌ای ندارد، درحالی که این دو با یکدیگر نیز جمع شده‌اند و گنبد را ایجاد کرده‌اند. این همان حالتی است که در عالم خیال صورت می‌گیرد (یعنی جمع اضداد). با ذکر این چند مورد می‌توان عنوان کرد که گنبد عالم خیال را نیز در خود دارد.

عالی عقل و گنبد: ۱. در این عالم از صورت‌های متمایز ماده خبری نیست، بلکه صورت‌های عقلی خیلی از متفرق‌ها را متحد می‌کنند و در خود جای می‌دهند؛ یعنی عالم وحدت و جمع و ثبات است. حال، اگر به گنبد دقت کنیم، متوجه می‌شویم که حالتی از جمع شدن صورت می‌گیرد که از پایه گنبد (کثربت) شروع می‌شود و به نوک گنبد (وحدت) می‌رسد؛ همان جمع و ثبات عالم عقل است که اتفاق می‌افتد؛ یعنی در گنبد نیز این عالم وحدت برای حرکت از پایه به نوک صورت می‌گیرد؛ ۲. علاوه‌بر این موضوع، این عالم

شامل تحریک‌ها و شوق‌هایی است که در نفس ایجاد می‌شود. حال، اگر به فضای تهی و خلاً زیر گنبد دقت شود، به نوعی حس حضور روح خداوند را در دل زنده می‌کند؛ یعنی هنگامی که کسی وارد مسجد می‌شود، همین تهی‌بودن و سادگی فضا توجه را به‌سوی پروردگار جلب می‌کند که به‌چشم ظاهر نمی‌آید. علاوه‌براین وقتی ذهن متوجه مرکز می‌شود نوعی درون‌گرایی و مرکزیت حاصل می‌شود که نتیجه آن نیز همان یاد خداست که این زنده‌کردن یاد خدا در دل آدمی باعث ایجاد شور و شوکی خاص است که در دل هر فرد مسلمانی امکان تجربه آن وجود دارد. با ذکر این دو مورد می‌توان گفت که گنبد به‌نوعی مرتبه عالم عقل را نیز در خود دارد.

مبدأ عوالم و مراتب و گنبد: ذات خداوند مبدأ تمامی عوالم است؛ یعنی هر عالمی جلوه‌ای از ذات حق تعالی است. چنین ذاتی همان حقیقت وجود نامتناهی است که هیچ حد و ماهیتی ندارد؛ از این‌رو قابل‌شناخت عقلانی نیست، زیرا اندیشیدن و درک‌کردن چیزی احاطه علمی یافتن بر اوست و آدمی که معلوم خداوند است نمی‌تواند بر علت خود احاطه یابد (صدرالدین شیرازی ۱۳۶۳: ۲۲-۲۳). در این مسیر، برای رسیدن به ذات حق تعالی فقط می‌توان با سیر و سلوک عرفانی و فنای نفس به هدف دست یافت. ذات نفس آدمی نیز مبدأ تمامی مراتب و قوای نفسانی است؛ یعنی هر مرتبه و قویه‌ای از نفس جلوه‌ای از آن است، هم‌چنان‌که ذات خداوند مبدأ تمامی عوالم است (شجاعی ۱۳۹۴: ۹۰-۹۳). از نظر ملا صدر انسان مخلوقی است که از قوّه حیوانی خلق شده است که با حرکت جوهری خود در نشأت وجودی متعدد مراحل نطفه‌ای، نباتی، و حیوانی را پشت سر گذاشته است و سپس با دمیده‌شدن روح الهی به زیور فتیارک الله احسن الخالقین آراسته شده است؛ بنابراین ذات نفس با حرکت جوهری می‌تواند به مقام بی‌حدی نائل آید که به آن مقام فوق تجرد می‌گویند (صدرالدین شیرازی ۱۳۶۳: ۲۸۰-۲۹۱). پس توجه به این امر حائز اهمیت است که درنهایت مراتب عوالم ذات خداوندی در مبدأ قرار گرفته است و درنهایت قوای نفسانی ذات انسان در مبدأ قرار دارد. حال، اگر این شرایط را به‌طور کلی در ساختمانی که گنبد در آن واقع شده است (یعنی مسجد) بررسی کنیم و کل فضای مسجد را همانند عالم در نظر بگیریم که هر جزء از مسجد (ورودی، حیاط، ایوان، و ...) نیز همانند مرتبه‌ای از مراتب است، به این نکته دست می‌یابیم که همانند این عالم در مسجد نیز مبدأی وجود دارد؛ یعنی درنهایت قصد این است که با عبور از در ورودی مسجد و حیاط و ... به مبدأ یعنی فضای گنبدخانه برسیم که در گنبدخانه نیز فضا به گنبد ختم می‌شود.



تصویر ۱. گنبد: مبدای برای مسجد (منبع: نگارندگان)

۳. نتیجه‌گیری

در این پژوهش گنبد از دیدگاه حکمت متعالیه بررسی شد، بدین صورت که مراتب هستی (سه عالم حس، خیال، و عقل) هر کدام به طور جداگانه با گنبد مقایسه شدند. با توجه به ویژگی‌هایی که در هر کدام از این عوالم برقرار بود و با مقایسه‌ای که در گنبد صورت گرفت، شباهت‌هایی از این ویژگی‌ها در گنبد نیز قابل دریافت بود؛ یعنی همان‌طور که در بالا ذکر شد، گنبد در جایگاه خود هر کدام از این عوالم را به گونه‌ای نهفته در درون خود دارد. از طرفی در حکمت متعالیه اعتقاد بر این است که مبدأ تمامی سه عالم ذکر شده ذات خداوند است و مبدأ تمامی قوای نفسانی نیز ذات آدمی است. در مسجد نیز این گونه بیان شد که مبدأ این بنا همان فضای گنبدخانه و گنبد است. در توضیح این نظر می‌توان عنوان کرد که به نظر می‌رسد اصلی‌ترین ساحت مسجد فضای گنبدخانه است (که مشاهده آن از پس روزنۀ هشتی میسر می‌شود)، زیرا فضای گنبدخانه قلب مسجد است که نمازگزار (با قصد عبادت) همه مسیر جلوخان، پیش‌طاق درگاه تا هشتی ورودی را طی می‌کند و درنهایت هنگامی که به حیاط می‌رسد گنبدخانه را به مثابه مرکز بنا می‌یابد که در آنجا به عبادت پردازد. در کالبد گنبدخانه نیز مرعی نماد ارض و عالم و ملک و دایره نشانه آسمان و عالم ملکوت است (گنبد مظهری از آسمان است)، که حکایت از عروج و طی مراتب کمال را دارد. بنابراین اصلی‌ترین بخش گنبدخانه نیز همان گنبد است. پس، با تحلیل‌ها و بررسی‌های صورت گرفته در مسجد گنبد در مبدأ قرار دارد؛ یعنی هنگامی که فردی وارد مسجد می‌شود، مقصد او، با عبور از درگاه و رواق و حیاط و ...، همان بخش

گنبدخانه است که قصد عبادت در آن فضا را دارد. بنابراین مبدأ تمامی اجزای مسجد و کنار هم قرار گرفتن این اجزا برای این منظور است که واردشونده به گنبدخانه دسترسی پیدا کند که در گنبدخانه نیز گنبد حد نهایت و تکمیل کنندهٔ فضاست. در پایان باید گفت برای این‌که بنای معماری ماندگار باشد باید بعد وجودی معماری بر بعد ماهوی آن ارجحیت یابد. به عبارت دیگر در بنای شاخص معماری باید به‌دنبال به‌ظهور رساندن جنبهٔ نامحسوس عالم معنا در امر محسوس ماهیت بود که برای رسیدن به این هدف اصول مفهومی باید در قالب کالبد معماری جای گیرد، به عبارتی در بنای ماندگار معماری شایسته است از عناصری نمادین و استعاره‌هایی برای الهام‌بخشی مفاهیم متعالی و جلب توجه مخاطب به وجود محض (نظیر آن‌که پیش‌تر در بحث گنبد و چگونگی آن ذکر شد) استفاده شود.

پی‌نوشت‌ها

۱. این مقاله مستخرج از درس «حکمت معماری اسلامی» دورهٔ دکتری معماری اسلامی، دانشکدهٔ معماری و شهرسازی دانشگاه هنر اسلامی تبریز، در سال ۱۳۹۵ با راهنمایی نگارندهٔ اول است.
۲. برای آگاهی از حرکت حبی، بنگرید به شجاري ۱۳۹۴: ۲۴۵-۲۴۴.
۳. در بحث از «وحدت وجود» ملاصدرا ابتدا بر وحدت تشکیکی وجود برهان اقامه کرده است، قولی که واسطهٔ میان قول به تباین موجودات (قول فیلسوفان مشائی) و قول به «وحدت شخصی وجود» (قول ابن‌عربی) است؛ اما وی در مباحث علت و معلول به تغییر خویش فلسفه را تکمیل کرد و بر وحدت شخصی وجود برهان اقامه کرد (صدرالدین شیرازی ۱۹۹۰: ج ۲، ۱۰۱).
۴. عوالم هستی در فلسفهٔ مشائی منحصر به دو عالم حس و عقل است و شیخ اشراف عالم خیال را اثبات کرد. ملاصدرا را می‌توان به نوعی متأثر از شیخ اشراف و ابن‌عربی در اضافه کردن عالم خیال دانست. البته عالم خیال در عرفان ابن‌عربی معمولاً عالم ملکوت نامیده می‌شود (برای آگاهی از مراتب عالم در عرفان نظری، بنگرید به شجاري ۱۳۸۸: ۱۵۲-۱۵۴).

کتاب‌نامه

- احمدی ملکی، رحمان (۱۳۷۸)، *مجموعه مقالات همایش معماری مسجد: گناشته حمال آنلاینده*، ج ۱، تهران: دانشگاه هنر.
- ارشد ریاحی، علی، و صفیه واسعی (۱۳۹۰)، «ارتباط مراتب وجود با مراتب ادراک از نظر ملاصدرا»، *مطالعات اسلامی؛ فلسفه و کلام*، دوره ۴۳، ش ۲.

- بلخاری قمی، حسن (۱۳۸۵)، «جایگاه کیهان‌شناسنخنی دایره و مریع در معماری مقدس اسلامی»، در: مجموعه مقالات سومین کنگره تاریخ معماری و شهرسازی ایران، تهران: رسانه‌پرداز.
- بمانیان، محمد رضا، متین جلوانی، و سمیرا ارجمندی (۱۳۹۵)، «بررسی ارتباط میان پیکربندی فضایی و حکمت در معماری اسلامی مساجد مکتب اصفهان»، مطالعات معماری ایران، دوره ۱، ش. ۹.
- بورکهارت، نیتوس (۱۳۶۵)، هنر اسلامی: زبان و بیان، ترجمه مسعود رجب‌نیا، تهران: صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران.
- بهشتی، سید محمد (۱۳۸۹)، مسجد ایرانی مکان معراج مؤمنین، تهران: روزنه.
- پور جعفر، محمد رضا، آرین امیرخانی، و محمد رضا لیلیان (۱۳۹۰)، معماری مساجد مدرن و معاصر، تهران: طحان.
- پیرنیا، محمد کریم (۱۳۸۴)، آشنایی با معماری اسلامی ایران، تهران: سروش دانش.
- حسینی، سید باقر و محسن کاملی (۱۳۹۳)، «تأثیر عناصر کالبدی معماری مساجد سنتی و مدرن ایران بر ذهن کودکان»، پژوهش‌های معماری اسلامی، س. ۱، ش. ۲.
- زمرشیدی، حسین (۱۳۷۴)، مسجد در معماری ایرانی، تهران: کیهان.
- شاپیق، محمد صادق، محمد پرو، و فرزانه حسینی (۱۳۹۴). «حکمت ساخت گنبد در مساجد»، همایش بین‌المللی معماری - عمران و شهرسازی در هزاره سوم، تهران.
- شجاعی، مرتضی (۱۳۹۴)، انسان در حکمت صدرایی، قم: معارف.
- شجاعی، مرتضی (۱۳۹۵)، جزوی درسی «حکمت معماری اسلامی»، دوره دکتری معماری اسلامی، دانشگاه هنر اسلامی تبریز، دانشکده معماری و شهرسازی.
- صدرالدین شیرازی، محمد بن ابراهیم (ملاصدرا) (۱۳۶۲)، مبدأ و معاد، ترجمه احمد بن محمد الحسینی اردکانی، به کوشش عبدالله نورانی، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- صدرالدین شیرازی، محمد بن ابراهیم (ملاصدرا) (۱۳۳۳)، اسرار الآیات، ترجمه محمد خواجه‌جوی، تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
- صدرالدین شیرازی، محمد بن ابراهیم (ملاصدرا) (۱۳۷۱)، مفاتیح العیب، ترجمه محمد خواجه‌جوی، تهران: مولی.
- صدرالدین شیرازی، محمد بن ابراهیم (ملاصدرا) (۱۳۷۸)، رسالت شوهد الروبیة، ترجمه حامد ناجی اصفهانی، تهران: حکمت.
- صدرالدین شیرازی، محمد بن ابراهیم (ملاصدرا) (۱۹۹۰)، الحکمة المتعالیة فی الاسفار الاربعة العقلیة، بیروت: دار احیاء التراث العربي.
- عوض‌پور، بهروز، بهمن نامور مطلق، و ساینا محمدی خبازان (۱۳۹۳)، «تجلي حکمت صدرایی در معماری اسلامی»، خردنامه صدرایی، ش. ۷۷.
- کیانی، محمد یوسف (۱۳۸۷)، تاریخ هنر معماری ایران در دوره اسلامی، تهران: سمت.

گنون، رنه (۱۳۸۱)، «معانی نمادین گنبد»، ترجمه فرزین فردانش، خیال، ش ۴.
مطهری، مرتضی (۱۳۸۷)، خدمات متقابل اسلام و ایران، تهران: صدرا.
مصطفوی، غلامرضا (۱۳۸۷)، سیر تحول معماری مساجد و مصالح از صادر اسلام تا کنون، تهران:
شهیدی.

نصر، سید حسین (۱۳۷۵)، هنر و معنویت اسلامی، ترجمه رحیم قاسمیان، تهران: مؤسسه سوره.
ورام، ابوالحسین (۱۳۹۰)، مجموعه ورام، ترجمه محمد رضا عطایی، مشهد: بنیاد پژوهش‌های اسلامی
آستان قدس رضوی.

هیلن برند، روبرت (۱۳۸۰)، معماری اسلامی: شکل - کارکرد - معنی، ترجمه باقر آیت‌الله‌زاده شیرازی،
تهران: روزنه.

